

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/35/73/Corr.1
2 December 1980

CHINESE, ENGLISH,
FRENCH, RUSSIAN AND
SPANISH ONLY

Тридцать пятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 9Г и 80а повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ В РАМКАХ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,
содержащегося в документе A/C.3/35/L.23/Rev.1

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

Исправление

Стр. 8

Исключить пункт 26 и заменить его прилагаемым текстом.

26. В пункте 2 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.3/35/L.23/Rev.1, Генеральная Ассамблея одобряет программу действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая содержится в документе A/CONF.94/35 в том виде, в каком она принята на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. В пункте 269 Программы действий отмечается, что нынешняя еженедельная радиопрограмма о женщинах должна продолжаться в течение всего Десятилетия или дольше, по мере необходимости; следует внести изменения, чтобы приспособить эту программу для вещания на различных языках и на более широкой основе.

27. Еженедельная радиопрограмма на английском языке будет продолжена, а число радиосетей и станций для ее вещания возрастет от 180 до 250. В то же время будут выпущены и распространены радиопрограммы на арабском, французском и испанском языках для 150 радиосетей в отношении программ на французском и испанском языках и для 30 радиосетей в отношении программ на арабском языке.

28. В 1980 году были выделены ассигнования по разделу временного персонала для должности сценариста (С-3) и помощника режиссера (О-5) для подготовки радиопрограмм. Предлагается сохранить эти должности на 1981 год и перевести их в категорию временных должностей. Кроме того, потребуются ассигнования на путевые расходы, с тем чтобы обеспечить сбор подходящего и оригинального материала для включения его в программы. Что касается программ на арабском, французском и испанском языках, то они будут осуществляться на договорной основе, для чего также потребуются ассигнования. Кроме того, возникнет необходимость в приобретении ряда радиозаписей и в ассигнованиях для распределения пленок между радиосетями и станциями.

29. Общие расходы, связанные с продолжением и расширением радиопрограмм, составят:

	<u>В долл. США</u>
Оклады	46 600
Общие расходы по персоналу	14 900
Путевые расходы	10 000
Подрядные работы	32 000
Расходы на распределение	20 000
Приобретение записей	24 000
Всего	<u><u>147 500</u></u>

30. Расходы на общее обслуживание по двум вышеуказанным должностям составляют сумму в 6 320 долл. США, которая распределяется следующим образом:

	<u>В долл. США</u>
Размещение	
Служебные помещения	4 700
Эксплуатационное обслуживание	200
Канцелярские принадлежности	240
Аренда канцелярского оборудования	180
Связь	1 000
Всего	<u>6 320</u>

31. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.3/35/L.23/Rev.1, возникнут дополнительные расходы, которые повлекут за собой потребность в дополнительных ассигнованиях на 1981 год, подробно изложенных ниже:

		<u>В долл. США</u>
ДМЭСВ	Раздел 6	131 200
ЭСКАТО	Раздел II	27 300
ЭКЛА	Раздел I2	32 800
ЭКА	Раздел I3	29 100
ЭКЗА	Раздел I4	26 400
ДОИ	Раздел 27	147 500
УОО	Раздел 28	32 900
Налогообложение персонала	Раздел 3I	<u>79 200</u>
	Всего	506 400

Потребности по разделу 3I в отношении налогообложения персонала будут полностью компенсированы дополнительными поступлениями по разделу 1 поступлений бюджета по программам.
